

خۆ دیتن و نه دیتن! ژيان له ناو و دهرهوهی بنه مائه!



كاتی ناشتی ناسیاویک له گۆرستانیکی شاری کۆن، دۆستیک لیمی
پرسی، "ئهو بالته درێزه که خهریکه به رهو ئیره دیت، ده ناسی؟" گوتم نا.
ئهو جا گوتی "بالته درێژ، برای ئهو که سه یه، که ئیستا خهریکن دهینیزن، ئهو
دووانه، سی سائه قسه یان له گه ل یه ک نه کردوو!"

|

زۆر له زینده وهران به مرۆفه وه، ژیا نی به کۆمه لیا ن هه یه. فه ره هه نگی ژیا نی
به یه که وه بوون شوین شوینی جیهان ده گرتیه وه. بنه مائه له م کۆمه لگا یانه
له سه رووی تاکه وه حیسابی بو ده کری و گه وه ی مال، ده وری له بپاردا ن

له سەر ژيان و كارى ئەندامانى مال ههيه. سه‌رپيچيكردى مندال له ئەمرى داىك و باوك كيشه‌ى لىده كه‌وتته‌وه و داىچران به هۆى زالبوونى ئاتۆرپته و ترادسيۆن كه‌متر روو ده‌دات، له بهر ئەوه‌ى بنه‌ماله و له‌يه‌كگرىدراووي، هه‌تاهه‌تايى ده‌بيندرين. فه‌رهه‌نگى ژيانى تاكه كه‌سى خۆى له ئازادى و سه‌ربه‌ستى و بربارى تاكه كه‌س، سه‌باره‌ت به ژيان و پيشه و هه‌ر بربارىيى تردا، ده‌بينتته‌وه.

له ناو زۆربه‌ى فه‌رهه‌نگه‌كان ترادسيۆن نرخ و بايخى ناو بنه‌ماله ديارى ده‌كات. له ناو بنه‌ماله‌ى ئايينى و باوكسالار، قورساى ئابرو و شه‌ره‌ف ده‌ور ده‌گيرى. ئە‌گه‌ر ئەندامىكى بنه‌ماله له دژى نۆرمه‌كانى بنه‌ماله بچولتته‌وه، ده‌توانى ببته هۆى شه‌ر و كيشه. گوپرايه‌ئبوون و ريزدانان بو مرؤفى به ته‌مه‌ن و داىك و باوك، وه‌ك ئەرك له ولاتانى ئاسيا و ئافريكا ده‌زاندرى و سه‌رپيچى كردن له‌م سوننه‌ته، قه‌بوول ناكري.

جىلى نوى، ئە‌گه‌ر پايه‌بەندى به نرخ و بايخى جياواز له‌وه‌ى له ناو بنه‌ماله باوه، نيشان به‌دات، وه‌ك يه‌كسانى و ئازادى برباردانى دوور له ئاتۆرپته، كيشه ساز ده‌بى. چاوه‌روانى داىك و باوك و بنه‌ماله له مه‌ر پشتگيرى و يارمه‌تيدان به بنه‌ماله له لايه‌ن منداله‌وه، فه‌رهه‌نگى باشوور و رۆژه‌لاتى ئوروپا بووه و ئە‌گه‌ر مندال ئە‌م به‌رپرسياره‌تتبه به‌ئه‌نجام نه‌گه‌يئيت، دردۆنگى له يه‌ك پيكديت.

ئهو بنه‌مالانه‌ى ولاتى خۆيان به‌جته‌هه‌يلن، رووبه‌رووى كۆمه‌لگا و فه‌رهه‌نگ و سيسته‌مى جياواز له ژيانى خۆيان ده‌بن و تووشى ته‌نگ و چه‌له‌مه له گه‌ل منداله‌كانيان دين، كه له‌و سيسته‌مانه‌دا گه‌وره ده‌بن. داىك و باوك چاوه‌روانى ئە‌وه‌يان له منداله‌كانيان هه‌يه كه پايه‌بەند به ترادسيۆن و دابونه‌ريت و سوننه‌ت بميننه‌وه، له كاتيكدا مندال فه‌رهه‌نگ و دابونه‌ريت و رپوشوئى ژيانى ئە‌و ولاته فير ده‌بن و خۆيان له گه‌ل كۆمه‌لگا راده‌هه‌ينن و ژيانى خۆيان ده‌گرته به‌ر.

له ناو ئە‌و بنه‌مالانه‌ى جه‌خت له به‌رده‌وامى نۆرى بنه‌ماله به شپۆه‌ى پيشوو ده‌كرى، چاره‌ى كيشه له ريگاي نپونجيكه‌ره‌وه ئە‌نجام ده‌درى. بو

ئەم مەبەستە كەسانى بەسالچوو، كەسانى ئايىنى و كورد گوتەنى "پىش چەرمگ" دەور دەگىرن. بەلام لە ناو كۆمەلگاي پىشت ئەستوور بە ئازادى تاك، سەرنجى سەرەكى، دەدرىتە گەفتوگۆي نىوان كەسان. لە ناو خەلگانى كۆمەلگانى خاوەن رابوردوو، داب و نەرىت و رپورەسى تايبەت بۆ ئاشتىبونەو ھەيە، ھەك بانگكردن بۆ خواردنى بەيەكەو، بەشدارى لە رپورەسى ئايىنى، بۇنەي نەتەوھىي، بەخشىنى ديارىي بە يەكتر.

||

لەم سەردەمە سەربەخۆبوونى تاك و پىراگەيشتن بە خۆ، بايخى زۆرتى پىدەدرى، ھەتا بەرپرسايەتى لەحاند بنەمالە و ئەندامانى. ھەر جىل و بەرەيەكى مروف چاوەروانى و تىگەيشتنى خۆي لە ژيان ھەيە و زورجار نىخ و بايخ و ئارمانج و مەبەستى جىلەكان يەك ناگرنەو و ئەوھش زورجار دەبىتە ھۆي بوونى گرژىي و ئالوزىي و دەنگ لەيەك گۆپىن.

كاروپىشە و شانسى پەيداكردىن كار و مەيلى سەربەستى و ژيانى دوور لە دەستىتووردانى ئەم و ئەو، دوورى لە زىد و بنەمالەي لىدەكەوتتەو و پىوھندىي سروشتى نىوان كەسان تووشى سستى دەكات. ئەم دوور كەوتنەوھەيە، دىدار و يەكتر دىتنى بەردەوام ناگونجىتى، ھەرچەند زور جار ئەم دىدارانە لە يەك شار و يەك گوندىش سەر ناگرى. سۆسيال مېديا بۆتە ھۆي گرئيدانى مەكانىكى كەسان، بەلام نزيكايەتى راستەقىنە بە شىوھى سروشتى پىكناھىتى. كەمترىن پىوھندىي راستەقىنە و زۆرتىن پىوھندىي سۆسيال مېدياي، سەرسەرى و رووكەشيانە دەمىنئەتەو و گرىفى نوئ دەخولقئىتى.

پىشتر كەسانى بەسالچوو لە گەل مندالەكانيان بە يەكەو دەژيان و دايەپىرە و باوپىرە و نەو و نەتىجە بەيەكەو بوون. ئىستا زور لە دايەپىرە و باوھىرەكان بە تەنيا دەژىن. يەك لە ھۆيەكانى ئەوھەيەكە ئەم كەسانە لە

بواری ئابوورپی سهربهخۆن و پېوېستی مادىان نېيه، رهنگه بو ژور لهو كهسانه، مالى پيران جېگاي چهشنېك له بنهمالهى گرتېتتهوه.

بنهمالى تېگهېشتن له بنهماله تووشى گۆران هاتووه و خۆدهربازکردن له ژېر ئانۆرېته به شېوهى كلاسىك روو له زيادبوونه. ئەم گۆرانه تېگهېشتنى گهرهكه و تېگهېشتنى سهرسهرى و رووكهش و ئامادهنهبوون بو قهبوونى ئەم گۆرانكارىيانه، گرتى نېوان كهسان و ئەندامانى بنهماله دوور له چارهسهرى دههئېتتهوه.

III

لايهنى دهروونى و پسىكۆلۆجى، گرنكى تايهتې ههيه، ههچهند كه متر باس ده كرى. ژور كهس به دهگمهن ئاور له تاكى خۆى ده داتهوه و گرتى تاكه كهسى خۆى نابېو؟ يان نايهوى بېبېو. به شېك له گرتى تېنه گه يشتن له يه كتر، لېروهوه سهرچاوه ده گرى. ئېمه كهسى به رانبهر ده بنېن و ده بېخه ينه ژېر چاوه دېرې و رهخنه، به لأم ئەم كار له گه ل خۆمان ناكه ين. كېشهى ناو بنهماله جار ههيه ده گاته برېندار كردنى قوونى ههست و دهروونى يه كتر. بېدهنگه لېكردن و سپاردنى چاره سهرى به كاتى ناديار، قوولتر كردنهوى گرتى لېده كه وئتهوه.

كۆمه ئېك كهس له بهر ههستى خۆبه سهندى، ماتل ده بن هه تا كهسى به رانبهر ههنگاو بو ساخ كردنهوى پېوه ندى و لېبور دووى هه لېه پئېتتهوه، ئە گهر ئەوه نه كرا، دابراڻ بهردهوام ده مېنى و نېوان ناخۆشى قوولتر ده كرتتهوه. داپچران له يه ك به درتېزايى سالان ئەوه ههسته قايمتر ده كات كه كهسه كان هېچ شتېكى هاوبه شيان له گه ل يه ك، نه ماڻ و ههستى نه وېستبوونى يه كتر تېياندا قوولتر بوو بېتتهوه و بهو ئاكامه گه يشتېتت كه تېگه يشتن يان به رانبهر به مرؤف، مرؤفايه تى و بنهماله له يه ك دووره و نانوان يه كتر بگرنهوه. ئەمه به ماناى ده رگا داخستن له گف توگؤ و ديا لؤگه.

تاقىكرندنه وهى سهردهمى مندالى، دهورى بهردهوام له ژيان و كهسايه قى ههر كه سىكدا ده گپړى. نه گهر مندال، له ناو بنه ماله تووشى كيشه و نازارىي دهروونى و جهسته پي كراپي، ئاكامى له سهردهمى لايه قى و دواتر له ههست و هه لسوكه تيدا ده ميځي، تا نه و كاتهى ئاگابه خو ئاور له و رابوردووه بداته وه. له شانؤ و شانؤ پيدا گوځي ته كنيكي گه رانه وه بؤ رابوردووه به كرده هيندرى بؤ دابران له م تاقىكرندنه وانه.

گه ليك له ناخوشيه كاني ناو بنه ماله به هؤى خراب حالپوون له به كتر، رووننه كرنه وه و هه رواه يشتنه وهى گرفت، پيكدىت و ده بيته هؤى به رزيوونه وهى ديوارى نيوان كه سان. هينديك كه س پيوه ندي خويان له گه ل كه سان له بهر ههست به خه تابار بوون و شهرم، ده چرپين و دوور له چاره سه ركردنى گرفت، خويان ده خه نه دؤخىكي ناله بار كه رهنگه تا كو تايي ژيان دريژه بيته وه. نهم كه سانه زورتر نازار به خويان ده گه ښن.

IV

مروف چ بخوازي و چ نه خوازي، گر يدراوى گورانكاريه كانه. تيگه يشتن له گورانكاريه كان يارمه قى تيگه يشتن له گرفتى هه مه لايه ني كومه لايه قى، فرهه نكي، دهروونى و چه شنى ژياني سهردهم و ئالوگوره كان ده دات. سهردهماني پيش، بنه ماله گرنگترين به شى كومه لگا بوو، چه ند جيل به يه كه وه ده ژيان و ئاگايان له يه كتر بوو. نه وه فوري سهره كى بنه ماله بوو، كه گر يدراوى دابونه ريت و رپوشوئين بوو. نه مرو خويندن، كار، و يراني ژينگه، شهر، سياست و گه ليك هؤى تر، ده بنه هؤى هه لكه نندن له شوئي پيشوو. پيكه ينانى بنه ماله و ژن و ژنخوازي، جياگى خوى داوه به ژياني هاوبه شى دوور له قه ولنامه ي ئاييى و ئيداري. كومه لگاي فره خوازي سه رمايه دارپي كه خوى له كاري زور و ده رامه قى زوردا دنويځي، په ربه به تاكزيى داوه و وزه و بيركردنه وهى تاكي له خو گرتووه و كاتي بؤ بنه ماله و به يه كه وه ژيان نه هيشته وه. نه م سيسته مه جيهانيه به تيكداني

نیوان ئەندامانی بنەمائه، جیا لەوه کۆمه‌لگا، سەردەم، فۆرم وچەشنى ژيان، دەبنه هۆی ئالۆزی، که دەبێ تاوتۆ بکری و ئاگابه‌خۆ مامه‌له‌ی له‌گه‌لدا بکری و به‌بیده‌نگی نه‌سپێردری.

- زۆر که‌س پێیوايه تێپه‌رینی کات دەبێته هۆی چاره‌سه‌ری گرفت. به‌لام چاوه‌روانی، قوولبوونه‌وه‌ی گرفتی له‌ دوايه. گرفت له‌ خۆيه‌وه چاره‌ ناکری.

- ئەو که‌سانه‌ی، ناتوان و نایانه‌وه‌ی لیبوردوو بن، وا بیر ده‌که‌نه‌وه که ئە‌گه‌ر ئەو کاره‌ بکه‌ن، خۆیان بچووک کردۆته‌وه و ملیان بۆ ناحه‌قی که‌سی به‌رانبه‌ر دانه‌واندوو. ئەم چه‌شنه‌ له‌ تیگه‌یشتن چاره‌سه‌ری لیناکه‌وتیه.

- له‌ هیندی‌ک حاله‌تدا هه‌ستی گرێدراوی له‌ نیوان که‌سان به‌دی ناکری. پێوه‌ندی‌گرتن بۆ که‌سه‌که‌ گرنگ نییه‌ و به‌ نیازی خۆی و به‌ پێویستی نازانی، سه‌ول بۆ چاره‌سه‌ری گرفته‌که‌ بدات، ئەو که‌سانه‌ به‌رده‌وام ته‌نیا ده‌میننه‌وه.

- ئەو که‌سه‌ی له‌ ناو بنه‌مائه به‌رده‌وام سه‌رکۆنه‌ کراپی، کۆنترۆل کراپی، به‌ حیساب نه‌هاتی و به‌ شێوه‌ی جیاواز ده‌روونی بریندار کراپی، مه‌یلی بۆ دا‌بران له‌ بنه‌مائه و ئەندامانی زۆرت‌ر ده‌بێ.

- هیندی‌ک که‌س دووره‌په‌ریز ده‌میننه‌وه له‌ هه‌لئایساندنێ شەڕ و کێشه‌ و ده‌مه‌ق‌ره، له‌ به‌ر ئەوه‌ی نایانه‌وه‌ی هه‌ستی ناخۆش به‌ سه‌ریاندا زال بێ. ئەوانه‌ له‌ جیاتێ پېشخواردنه‌وه و مانه‌وه‌ له‌ ناو ئەو دۆخه‌، دوورکه‌وتنه‌ و دا‌بران له‌ بنه‌مائه هه‌لده‌بژێرن.

- هیندی‌ک که‌س ئەوه‌ له‌ خۆیاندا نابین و نایانه‌وه‌ی به‌رده‌وام خۆیان له‌ پێستی ئەویت‌ردا ببیننه‌وه. هه‌ر بۆیه‌ لایان ده‌بێته‌ گرفت هه‌لسوکه‌وتی خۆیان به‌ پێی ره‌زایه‌ت و ویستی ئەویت‌ر ریک‌بخه‌ن.

- له هیندیك بنه ماله دا، دهوور و روئی چه قبه ستوو و نه گور هه یه که خوی له جیاوازی دانان له ناو مندال دادنه، ئەمه یان سوورگوئی دایه و بابیه و ئەوێتر بزنه بوور، بزنه رهش، بزۆ و سه روو پیه. ئەم تیگه یشتنه جیا له لایه نی دهروونی له درێخایه ن، کێشه و دوور که وتنه وه له بنه ماله ی لێده که وتته وه.

- که ره سه ی دژیتالی به هه ر دوو باری خاس و خراودا، ده توانی له سه ر هه ل سوکه وت و پێوه ندی نیوان که سان کارتێکردنی هه ی. سو سیال میدیا و سه رجه م که ره سه کان، پێوه ندی مه جازی نیوان که سان یان له ریگی دووره وه هاسان کردۆته وه، به لام سو سیال میدیا و پلاتفۆرمی مه جازی ناتوان جیگره وه ی پێوه ندی و گفتوگۆی سه روشتی نیوان که سان بن و چاره سه ری گرفته کان بکه ن و زور جار ده بنه هوی سازبوونی گرفتی نوی و چاره روانی که سان له یه کتر چاره سه ر ناکا و پرسیا ری نوی بی و لام ده خو لقی نی و تیگه یشتنی سه ره سه ری و روو که ش زیاد ده کات.

V

هه ل سوکه وتی راستگو یانه و ئاشکرا و گفتوگۆی دوور له قامک له چاوی یه کتر رو کردن، لایه نگری نواندن و هه ولدان بو تیگه یشتن له هه ست و چاره روانی که سه ی به رانه بر، هه ست به به رپرسیاره تی کردن و دانپیدا نان به خه تا له جیا تی به رده وام که سه ی به رانه بر خه تابا ر کردن، چاره روانه کردن بو هاتی،، کاتی گونجاو، و هه له پێنا نه وه ی هانگا ویکی ساکار بو وینه نار دنی په یام یان پێشیا ری یه کتر دیتن یان هه ر ریگایه کبتر، لیبوردن و خو خه لاس کردن له پێناو هیمنی و ئارامشی خو ت و که سه ی به رانه بر و خو رزگار کردن له گێژاوی مێشک و ده روون و خو ئازاد کردن له به ندی هه ستی ئازارده ر، ریگا چاره ی گرفته کانه.

رینگ چاره، گریڊراوی ویست و خواست و ئاماده‌بوونی هەر دوو لایه‌نه. مروف ده‌توانی به گوئی رسته‌یه‌کی ساکار گۆران پیک بینی. له جیاتی پێشداوه‌ری، گله‌پی کردن و خه‌تابارکردن، ده‌کرێ گه‌توگۆ، قسه‌کردن، ریزگرتن له هه‌ست و تیگه‌یشتنی یه‌کتر بپێته مه‌به‌ست. ئەوه‌ روونه، سازکردنی پێوه‌ندی سه‌رله‌نوی، کات و سه‌بر و هه‌وسه‌له، به‌رده‌وامی و تیگه‌یشتن له یه‌کتر و قه‌بوونی تایبه‌تمه‌ندی یه‌کتری، گه‌ره‌که. بێگومان راوێژی بزیشکی و میدیتاسیۆن له کاتی قوولبوونه‌وه‌ی کێشه‌ی نیوان که‌سان، سوودی هه‌یه و نا‌ی پشتگۆی بخری.

مندال، کچ و کور له ناو بنه‌ماله‌ ئە‌گه‌ر تووشی ئازاری ده‌روونی، جه‌سته‌یی، جینسی بووییتن، مافی خۆیانه‌ پێوه‌ندی له‌ گه‌ل بنه‌ماله‌ بپچرینن. له ولاتانی رۆژئاوا به‌پرسیاری و ئاگالیوونی ئە‌و که‌سانه، ژن و مندال و لاوانی ژیر هه‌ژده‌ سال، ده‌که‌وێته ئە‌ستۆی ده‌زگاکانی ده‌وله‌تی و ده‌زگاکانی مه‌ده‌نی له ژیر چاوه‌دیری ده‌زگاکانی ده‌وله‌تی.

VI

کورت مارکس Kurt Marx سالی ۱۹۲۵ له شاری کۆلن له دایک بوو. سالی ۱۹۳۸ له جه‌نگه‌ی شه‌ری دووه‌م له ته‌مه‌نی سێزده‌ سالان له ته‌ک کۆمه‌لیک مندالی تر سواری قه‌تار کران بۆ ئە‌وه‌ی نه‌که‌ونه ده‌ست نازیبه‌کان. بریتانیا ئە‌و کات ئیزی به‌ مندالانی جوو ده‌دات بچنه‌ ئە‌و ولاته. دایک و باوکی کورت پاش رۆیشتنی ئە‌و، ده‌سته‌به‌سه‌ر کران و له ئوردوگی نازیبه‌کان کوزران. له‌م رۆژانه‌دا (فوریه‌ی ۲۰۲۵) کورت مارکس پاش تێپه‌ربوونی ۸۵ سال، بۆ یه‌که‌مجار گه‌راوه شاری کۆلن. له‌ گۆرستانی جووله‌که‌کان هه‌یج نیشانه‌یه‌ک له دایک و باوکی نه‌بوو! کورت له‌ رینگای رادیوی شاری کۆلنه‌وه، ورده‌کاریبه‌کانی ژبانی خۆی هه‌تا ئە‌و کاته‌ی بۆ هه‌میشه‌ ولاته‌که‌ی به‌جێهێشت، گێرایه‌وه. به‌سه‌رهاتی کورت مارکس ده‌یسه‌لمینی، که تاقیکردنه‌وه‌ی مروف له ناو ناچن. ئازاری ۸۵ سال

دوورکه وتنه وهی ئه و له بنه مانه ساریژ نه کرا. مارکس له کۆتایی وتویژه کهیدا دهلی "ژیان دهرفه تی گه رانه وهی دووباره م پینابه خشی!"

ژیان چرکه یه، هه یه و نییه! چرکه کان به فیرو نه دین!

برایم فه رشی

۲۰۲۵/۳/۳

- * Marshall B. Rosenberg – „Gewaltfreie Kommunikation“
- * Desmond Tutu – „Das Buch des Vergebens“
- * Gary Chapman & Jennifer Thomas – „Die fünf Sprachen der Entschuldigung“
- * Brené Brown – „Verletzlichkeit macht stark“
- * Jesper Juul – „Vier Werte, die Kinder ein Leben lang tragen“
- * Joshua Coleman – „Rules of Estrangement: Why Adult Children Cut Ties and How to Heal the Conflict“
- * Tina Gilbertson – „Reconnecting with Your Estranged Adult Child“
- * Harriet Lerner – „The Dance of Connection“